

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 64 (1986)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Union suisse des sociétés de mycologie : compte-rendu de la 67e assemblée des délégués, le dimanche 24 mars 1985 à Berthoud, Hôtel Stadthaus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Union suisse des sociétés de mycologie

## Compte-rendu de la 67<sup>e</sup> Assemblée des délégués, le dimanche 24 mars 1985 à Berthoud, Hôtel Stadthaus

Présidence: Monsieur Dr Jean Keller, président central, Neuchâtel

Compte-rendu: Madame Marlies Costa, Bienne

Sur le coup de 10 h, le président central déclare ouverte la 67<sup>e</sup> Assemblée des délégués et donne d'abord la parole au Président de la Société mycologique de Berthoud.

Monsieur Simon Keller salue les membres présents et attire leur attention sur les étroites relations et dépendances qui lient la forêt, les champignons, la politique et les offices de contrôle des champignons. Toutes les Sociétés méritent des remerciements pour leur travail de vulgarisation, car c'est dans leurs rangs que se recrutent les contrôleurs officiels dont le rôle est important.

La Société de Berthoud est heureuse de recevoir les délégués pour la quatrième fois et de fêter en même temps son 70<sup>e</sup> anniversaire.

Le vice-président de la commune de Berthoud transmet ensuite les salutations des autorités locales; il précise que la création de l'Union suisse des sociétés de mycologie eut lieu en 1919, sur l'initiative de la section de Berthoud; les premiers numéros du Bulletin Suisse de Mycologie ont été imprimés à Berthoud. Le président central remercie les orateurs pour leurs aimables paroles. L'invitation à la 67<sup>e</sup> Assemblée des délégués a été publiée dans le BSM N° 2/1985. Toutes les sections ont reçu l'ordre du jour, les propositions du Comité directeur ainsi que la situation des comptes de l'Union. L'ordre du jour ne suscite aucune remarque.

### *1. Appel*

Sont excusées les sections de March, de Martigny et de Payerne, ainsi que MM. E. Bürki, porteur de l'in-signe, Prof. H. Cléménçon, P. Danuser, vérificateur, G. Plomb et J. Schwegler, membres de la Commission scientifique.

Sont présents 105 délégués, la majorité absolue est de 53 voix et 66 sections sont représentées.

### *2. Scrutateurs*

Sont désignés MM. Willy Huber et Gianfelice Lucchini.

### *3. Compte-rendu de la 66<sup>e</sup> Assemblée des délégués*

Le compte-rendu de la 66<sup>e</sup> Assemblée des délégués, du 25 mars 1984 à Coire, a été statutairement publié dans le BSM N° 9—10/1984. Il est accepté à l'unanimité.

### *4. Rapports annuels*

- 4.1. Rapport du président central. Ce rapport a été publié dans le N° 2/1985 du Bulletin.
- 4.2. Rapport de la Commission scientifique (CS). Monsieur Xavier Moirandat, président de la CS depuis une année, rappelle les objectifs de la commission. Elle constitue un organe important de l'Union, assurant à la fois l'étude systématique des champignons et la formation des membres au sein des sections. Les membres de la CS transmettent leurs connaissances mycologiques aux mycologues intéressés dans le cadre de cours et de rencontres. Il est malheureusement souvent difficile de trouver des animateurs compétents, car les exigences augmentent constamment. Autrefois, les déterminations se faisaient macroscopiquement avec le «Ricken» comme ouvrage de référence; aujourd'hui, qu'on s'en réfère au «Moser», à la «Flore analytique» ou à d'autres monographies, le microscope est indispensable. Malgré ces difficultés, les cours et rencontres sont toujours un vrai succès. Le Président de la CS remercie cordialement ses collaborateurs, en particulier MM. Affentranger, Baumann, Hotz et Schwegler ainsi que, pour la Suisse romande, MM. Jaquenoud et Brunelli.

La VAPKO (Association des organes officiels de contrôle des champignons) remplit une tâche importante et lourde de responsabilité. Que MM. Buob et Schwegler soient remerciés pour leur engagement dans l'organisation des cours VAPKO.

A MM. Lucchini, Riva, Römer et Zenone vont aussi les plus chaleureux remerciements pour leur activité, en particulier pour l'organisation des journées de Serpiano.

Xavier Moirandat termine son rapport en rappelant que, en plus de la Mycologie, tous les amis des champignons se doivent de cultiver la camaraderie et l'amitié au sein des sections.

- 4.3. Rapport des rédacteurs. Ce rapport est lu successivement en allemand et en français par les rédacteurs MM. H. Göpfert et F. Brunelli.

Les rédacteurs sont heureux de signaler d'abord l'excellente collaboration de toutes les personnes qui font vivre le BSM. Ils s'efforcent de le rendre attractif par la variété des articles publiés. Parmi les contributions intéressantes, il convient d'en citer deux. M. le Dr J. R. Chapuis, toxicologue de l'Union, a écrit un texte étoffé sur les champignons utilisés comme médicaments; il nous a transmis ainsi d'intéressantes informations qui nous concernent tous. D'autre part, dans chaque numéro du BSM, depuis le printemps dernier, paraît le «Mot du président de la CS»: Xavier Moirandat a le don comme pas un d'éclairer des problèmes et des attitudes de détail ou d'extrême importance avec le lumignon du philosophe.

Les planches en couleurs du BSM furent cette année de qualité remarquable.

Depuis la dernière AD, deux numéros des «Mycologia Helvetica» ont paru, contenant, dans les quatre langues officielles de la revue, une bonne douzaine de contributions accompagnées de cinq planches en couleurs et de nombreux dessins en noir-blanc, ainsi que des photographies. Les responsables se déclarent fiers de l'excellent niveau de cette publication. D'autant qu'il n'est pas du tout facile d'obtenir des manuscrits en suffisance satisfaisant aux hautes exigences prévues. Les deux rédacteurs ont néanmoins pleine confiance pour l'avenir et sont persuadés qu'ils pourront continuer leur travail avec succès.

- 4.4. Rapport du toxicologue de l'Union. M. Dr Chapuis attribue à une année fongique relativement pauvre le fait que peu d'intoxications ont été constatées. Pas de cas mortel en Suisse, quoique des empoisonnements par *A. phalloides* aient été signalés à Thoune et à Genève. Sur le territoire de la Confédération, il y eut une trentaine d'intoxications causées par diverses espèces.

Récolte et commerce de *Psilocybe semilanceata* firent l'objet, en Suisse, d'arrestation de 40 personnes auxquelles des amendes ont été infligées.

M. Dr Chapuis fait mention de la cueillette de champignons au bord des autoroutes et près de certaines usines. On ne devrait pas cueillir de champignons dans un voisinage de moins de 500 m, car ils contiennent du mercure, du plomb, du cadmium et du thallium en proportions pouvant mettre la santé en danger.

Le BSM publiera le rapport du toxicologue in extenso.

- 4.5. Rapport du bibliothécaire. M. Baumann remercie MM. Dr Meier et Studer, de la Bibliothèque cantonale d'Aarau, pour leur disponibilité, ainsi que MM. Delamadeleine et Schwegler pour leur travail qui a permis de traiter sur ordinateur l'ensemble des livres et revues de la bibliothèque de l'Union.

Cette bibliothèque est maintenant parfaitement en ordre. Durant les années 1983—1984, la bibliothèque s'est enrichie de 4 nouveaux ouvrages et de 12 tirés à part. Le prêt de 132 livres a été assuré. De la mi-juillet jusque vers la fin de janvier 1986, l'accès à la bibliothèque de l'Union ne sera pas possible en raison de transformations à la Bibliothèque cantonale à Aarau.

- 4.6. Rapport de la commission des diapositives. Le travail essentiel de la commission consiste à contrôler et à améliorer les séries de diapositives destinées à illustrer des conférences. Il manque toujours encore de bonnes photos d'*Aphyllphorales*, d'*Hétérobasidiomycètes* et de *Gastéromycètes*.

La collection a été complétée par des apports de MM. Aeberhard, Hotz, Schwegler et Waldvogel.

- 4.7. Rapport de l'administration des diapositives. M. Kobler constate une diminution de la demande de dias pour conférences. Il a été prêté 787 dias, en 7 envois. Il est rappelé aux intéressés qu'ils peuvent

aussi emprunter des images isolées de différents genres: Un coup de fil à B. Kobler, à Zürich, c'est si facile.

- 4.8. Rapport de la commission des planches en couleurs. Le BSM, durant l'année écoulée, a publié des planches en couleurs d'espèces intéressantes, parfois rares, parfois jamais ou rarement représentées. Il faut ici remercier spécialement Madame Poluzzi de nous avoir autorisé à publier les merveilleuses aquarelles de feu son mari.

Quant aux planches en couleurs de «*Mycologia Helvetica*», dès la mise en vigueur des nouveaux statuts, elles seront dorénavant, pour des raisons pratiques, du ressort de la rédaction scientifique de la SMS (Société mycologique suisse).

La commission des planches en couleurs de l'USSM conserve néanmoins la tâche de trouver pour la suite des illustrations attractives et instructives pour les lecteurs du BSM.

Le président central remercie les auteurs des divers rapports annuels, et surtout pour leur travail tout au long de l'année écoulée.

Ces rapports sont acceptés sans opposition.

### 5. Rapport financier

Les comptes de l'Union, arrêtés au 31 décembre 1984, ont été proposés aux sections avant cette AD. Le bénéfice de librairie ne couvre pas l'excédant de dépenses, de sorte que les comptes bouclent avec une diminution de fortune de fr. 6 142.31.

Aucune remarque n'est formulée au sujet des comptes.

### 6. Rapport de la commission de contrôle

M. Maier lit le rapport des vérificateurs. Conformément au mandat qui leur a été confié, ils ont contrôlé, en présence du vice-président, la comptabilité de l'Union et les comptes de la librairie au domicile du caissier, en date du 19 janvier 1985. Ils ont été trouvés parfaitement en ordre.

La commission de contrôle propose d'accepter le bilan, le compte de Pertes et Profits et le compte Librairie pour l'année 1984; elle propose aussi d'en donner décharge au Comité central, avec remerciements au caissier pour son travail.

Le président central remercie la commission pour son rapport et attire l'attention de l'AD sur le fait que c'est grâce à la vente de livres que l'excédent de dépenses est notablement réduit.

Le rapport est accepté à l'unanimité et décharge est donnée au comité pour sa gestion.

### 7. Distinctions

- M. Johann Schwegler, pour son activité comme vice-président, pour sa disponibilité précieuse aux semaines de détermination et aux cours de l'Union, est honoré par une channe d'étain; il est de plus nommé membre d'honneur.
- MM. Walter Brunner, caissier, et Peter Baumann, bibliothécaire de l'USSM, sont honorés par la remise de l'insigne en or.

### 8. Mutations

Après lecture des noms de membres décédés durant l'année écoulée, l'assemblée se lève et observe un instant de silence pour honorer leur mémoire.

### 9. Propositions

- Le président central oriente l'assemblée sur l'obligation de prévoir, dès 1986, une augmentation de fr. 2.— pour l'abonnement au BSM. Cette augmentation est basée sur le budget sans le «*Mycologia Helvetica*».

L'augmentation proposée est acceptée par 92 voix contre 10 et 3 abstentions.

- La Société mycologique de Samedan et environs ne peut pas encore être admise aujourd'hui au sein de l'Union.

### 10. Budget

Le budget tel que proposé ne donne lieu à aucune intervention; il est donc accepté.

### 11. Elections

- Pour remplacer M. Max Maier comme vérificateur des comptes, la section de Berthoud propose son président, M. Simon Keller, qui est élu à l'unanimité.
- Notre président central, M. Dr Jean Keller, nous annonce sa démission pour 1987. Le Comité directeur attend qu'on lui fasse assez tôt des propositions pour sa succession; il faudrait nommer le nouveau président à l'AD 1986, pour lui donner la possibilité de s'intégrer durant une année dans le Comité directeur en prenant part à ses séances.

### 12. Lieu de la prochaine AD

En 1986, l'Assemblée des délégués se fera à Entlebuch. M. Willy Huber fixe la date du 16 mars 1986. M. Louis Favre rappelle sa proposition faite l'année dernière: Cossonay offre d'organiser l'AD en 1987. Les délégués acceptent.

### 13. Divers

- Une organisation est donnée par le président central en ce qui concerne la révision des statuts. Le projet a été remis aux sections en octobre avec demande d'adresser leurs remarques avant la fin de l'année civile. Les statuts vont ensuite être remaniés en conséquence, traduits, puis envoyés à nouveau à toutes les sections, de façon à pouvoir mettre aux voix leur acceptation à l'AD 1986.
- La Société mycologique suisse (SMS) a été constituée à Berne (voir BSM N° 2/1985). La cotisation annuelle a été fixée à fr. 50.—, abonnement à «Mycologia Helvetica» inclus. Les membres de l'USSM, non membres de la SMS, paient cet abonnement fr. 20.—.
- La section de Lugano s'offre pour organiser la «Drei-Länder-Tagung» 1988.
- M. C. Furrer montre aux délégués un calendrier reproduisant les planches de Krombholz, édité par la firme Jansen. Cette firme est prête, pour les années suivantes, à imprimer davantage de calendriers à l'intention de l'USSM, contre paiement des frais d'impression. Une offre plus précise paraîtra dans le BSM à ce sujet.
- M. Lucchini rend les participants attentifs à la parution des ouvrages suivants: Le volume I de «Funghi e boschi del Cantone Ticino» peut encore être obtenu. Le volume II paraîtra en septembre 1985 au prix de souscription de fr. 30.—. L'ouvrage de C. L. Alessio, de Turin, «Il genere Boletus», comprenant environ 1000 pages, coûtera fr. 115.—. Passer vos commandes à la section de Chiasso.
- M. Jakob Elmer, de Zurzach, remercie tous ceux qui lui ont envoyé des timbres et enveloppes avec des champignons comme motifs; il se recommande pour de prochains envois. La société mycologique de Zurzach fête en 1988 son 25<sup>e</sup> anniversaire et serait prête, à cette occasion, à recevoir les délégués pour leur assemblée générale.

*Le président central remercie* la section de Willisau pour l'organisation de la «Drei-Länder-Tagung» en septembre, les Tessinois pour leur travail, couronné par la parution de «Funghi e boschi del Cantone Ticino», la section de Berthoud pour l'excellente organisation de l'AD 1985.

La parole n'étant plus demandée, le Président central souhaite à tous de trouver toujours joies et plaisir dans leur activité mycologique; il clôt la partie administrative de la journée à 12 h 20.

(Trad.: F. Brunelli)

La Secrétaire: M. Costa